

Soviet student media boring

By KEVIN FORAN

Welcome to the world of boredom, frustration and hope.

The Brunswickan recently received correspondence through the 2nd secretary of Press and Information office of the Soviet Embassy in Ottawa. Apparently, the "Tru" newspaper located on Tartu University, Estonia, U.S.S.R., wishes to develop an International exchange between our two student newspapers. Enclosed were several articles translated from Russian to English.

At first, I must admit, I was excited with the prospect of cooperating with such a noble

enterprise. That was before I read some of them.

My excitement soon turned to frustration and then to boredom as I read through the stilted, translated copies. Perhaps the energy and honest beauty of student opinion was lost in translation but, even so, that is still no excuse for articles like: "Library - The Home of Thoughts.." and speaking of glaring translation errors, here is a beauty:

"But when the books were on their shelves, the library became our working place with its roughly 5 million volumes (plus 8 million in a future spacious out-house)!"

I don't wish to diminish the new openness policy in the U.S.S.R., but, on the other hand, I am a little disappointed

with how boring and politically safe some of the pieces were.

Yes, boring stories are a world wide phenomenon. Not that all the articles submitted were bad. On the contrary, one in particular entitled "Our Newspaper" was really quite excellent.

Written by Varje Sootak, the editor of TRU, it frankly discusses many of the problems facing TRU in attempting to meet the needs of both the faculty and the student. They have many of the same problems we do.

I was impressed by the genuine honesty with which Sootak outlined the problems and strengths of the paper, at one point boldly stating that the paper's circulation of 3000 copies "...no longer satisfy.."

the 11,000 people on campus.

Sootak best describes the enlightened atmosphere in journalism within Russia with this statement:

"It has become particularly interesting in the past few

years when the drive for openness has given us the chance to write frankly about our difficulties, to criticize things more boldly, and publish different, at times even contradictory opinions."

NOTICE Bruns Elections POSITIONS News Editor Sports Editor Feature Editor

Elections to be held Friday 25 September at 12:30
in Room 35 of the SUB.
All staff requested to appear.

Explore Odell park

Exploring Fall Trees and Shrubs is just one of the 60 non-credit courses being offered at UNB this fall. This course teaches students about the edibility, industrial and mechanical uses, and methods

of identifying New Brunswick trees.

In mid-October, Glen Blouin, of the Department of Natural Resources and Energy, will explore the wilderness trails of Odell Park. In the event of

poor weather, slides will be shown in the park lodge.

For further information on non-credit courses call 453-4646, between 8 a.m. and 9 p.m. Monday to Thursday and until 5 p.m. on Friday.

The Hilltop Pub,
Trius Taxi and CIHI
present the



Any Monday, Tuesday or
Wednesday this summer, Trius Taxi
will drive you to or from The Hilltop
Pub, within the city limits, for just
\$1.00 per. (minimum two persons
per trip)

Play it Safe 459-3366 Ride with Trius

As a CA you can climb to the top

Earning the CA designation is a beginning, an open door to numerous opportunities. As a CA you can choose to work in industry, government, education, for a CA firm, or for yourself in public practice.

You can work anywhere in Canada or almost anywhere in the world, if you wish.

Whatever avenue you pursue you'll be working with people, helping people, encountering new situations and continuously facing new challenges.

A career as a CA is open to students from a wide range of disciplines, not just to those with a commerce or business degree. Many students from backgrounds such as the humanities, mathematics, science and engineering have found rewarding careers as Chartered Accountants.

Consider the career with opportunities . . . start accounting for your future!

HISTORICAL FOOTNOTE: credentials count

In the over 71 years of the profession's history in New Brunswick, its most far reaching decision was to require every student considering a career as a CA to have a university degree.

If Chartered Accountants were to take their rightful place in the business world and if they were to become problem solvers, then - the Education Committee decided in 1970 - they needed the benefit of a broadly based university education.

Today, that standard of excellence continues.

THE NEW BRUNSWICK
INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRÉÉS
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

75 PRINCE WILLIAM ST., SUITE 312
SAINT JOHN, N.B. E2L 2B2, TEL: (506) 634-1588

